

定期存款申請書 / 定期儲蓄存款申請書
Time Deposit Application Form



此致：星展(台灣)商業銀行股份有限公司 To：DBS Bank (Taiwan) Ltd.

要存單 (Certificate) 不要存單 (No Certificate) 質押 (Pledge)

*若上述選項皆未勾選將視同不需存單 Certificates will not be provided if none of the options above is specified.

*存放 貴行之各項存款非經 貴行事前書面同意均不得轉讓或質押予他人。Any and all deposits with the Bank shall not be assigned, transferred or pledged to any third party without the Bank's prior written consent.

申請日：_____ Instruction Date (YYYYMMDD)

申請人資料 Applicant Information

1. 申請人名稱 Applicant Name : _____
2. 身份證/統一編號 Applicant ID/Tax# (境外公司免填 OBU no need to complete) : _____

申請明細 Application Details

存款金額 幣別 Currency : _____
Deposit Amount 金額 Amount : _____

存款期間 天期 Tenor : _____天 Days _____月 Month(s) _____年 Year(s) ; 或 or ,
Period 期限 Period : 從西元 _____年 _____月 _____日 到西元 _____年 _____月 _____日
(From YYYY/MM/DD to YYYY/MM/DD)

利率 Interest Rate 以承作日當天 貴行之牌告利率 The board rate at value day (固定 Fixed 機動 Floating) ;
 其他 Other _____ % p.a.年息

資金來源 Source of Funds 扣款帳號(限同幣別活存帳號) Debit A/C No. (Only applicable to CASA account in the same currency) _____ ; 或 or 其他 Others : _____

利息支付方式 Interest Payment 到期付息 Pay at maturity ;
 按月領息，利息自動轉存以下指定帳號(限新臺幣定存或境外公司開立之外幣定存)
Pay monthly and credit to the account as designated below (Only applicable to NTD time deposit or OBU's foreign currency time deposit).
1. 銀行及分行名稱 Bank Name: _____ 2. 銀行代碼 Bank Code/SWIFT Code: _____
3. 帳戶中英文戶名 A/C Name: _____
4. 帳戶號碼 A/C No. : _____

到期處理指示 Maturity Instruction

- 本金及利息以與原存款相同之期限自動續存，續存適用的利率以 貴行續存當日同種類、同期別存款適用之牌告利率為準。但申請人另於到期指示書或以其他方式與 貴行特別約定續存條件者，依特別規定為準。
Renew the principal and accrued interest thereon for the same period, at the board rate for similar deposits as of the date of renewal, unless otherwise agreed by the Bank and Applicant of renewal conditions as prescribed in the Time Deposit Maturity Instruction Form or in other methods.
- 本金以與原存款相同之期限自動續存，續存適用的利率以 貴行續存當日同種類、同期別存款適用之牌告利率為準。但申請人另於到期指示書或以其他方式與 貴行特別約定續存條件者，依特別規定為準。利息請存入/匯入申請人之以下指定帳戶。
Renew the principal for the same period, at the board rate for similar deposits as of the date of renewal unless otherwise agreed by the Bank and Applicant of renewal conditions as prescribed in the Time Deposit Maturity Instruction Form or in other methods, and credit and/or remit the accrued interest thereon to our account as designated below.
- 本金利息全部存入/匯入申請人之以下指定帳戶(設質存單不得勾選本項處理方式)。
Credit and/or remit the entire proceeds to our account as designated below (Not applicable to pledge time deposit account).

指定存款帳戶明細(申請人授權 貴行逕自該匯款予以扣款支付匯款費用):
Details of the designated account (please deduct the transaction charge/fees directly from the remittance) :

1. 銀行及分行名稱 Bank Name: _____ 2. 銀行代碼 Bank Code/SWIFT Code: _____
3. 帳戶中英文戶名 A/C Name: _____
4. 帳戶號碼 A/C No. : _____

備註 Note: 若無實體存單未指明到期處理方式，申請人同意 貴行將於到期時，將本利存入扣款帳號。如擬終止自動續存之約定，應於存款到期至少二個銀行營業日前通知 貴行。For unspecified instruction for Book Entry Time Deposit, the principal and interest will be credited to Debit Account upon maturity. Should any termination of the automatic renewal be desired, prior notice (at least two banking business days to the scheduled maturity thereof) shall be served on the Bank.

申請人聲明 Applicant's Declarations

- 申請人同意受貴行現行經公告於 <https://www.dbs.com.tw/corporate-zh/gbtc> 的一般銀行業務條款及細則及台灣管轄附約 (各以其不時修訂、補充、替代及/或取代的版本為準) 拘束。申請人確認申請人已取得此等現行條款並已獲得合理期間審閱之。
The Applicant agrees to be bound by the Bank's prevailing General Banking Terms and Conditions, and the Taiwan Jurisdiction Schedule (each as may be amended, supplemented, substituted and/or replaced from time to time) as published and available in <https://www.dbs.com.tw/corporate-zh/gbtc>. The Applicant confirms that the Applicant has been given such prevailing terms and a reasonable period of time to review them.
- 申請人 同意 不同意(若無勾選，本行將視為同意)，若到期日並非營業日，則到期日將自動順延至下一營業日。(到期續存之定期存款不在此限)
The Applicant agrees does not agree (the Bank will deem as agree if no selection is made by the Applicant), if the termination date is not a business day, the termination date specified will be deferred to the next preceding business day. (This is not applicable to the Time deposit that will be renewed after maturity.)
- 申請人確認已審閱 _____ 專案牌告利率表，且 貴行已充分說明及揭露該專案之重要內容與風險，申請人並瞭解外幣定存中解皆需依實存天期之牌告利率打八折(非專案利率)，若為外幣存款需承擔匯兌風險。
The following is applicable to _____ campaign only. The Applicant reviewed the campaign term sheet and confirmed that the Bank fully discloses relevant terms and conditions. The Applicant understood the currency conversion risk (if applicable) and the time deposit interest rate will be the Bank's board rate with 20% discount in the event of early termination.
- 申請人同意，除於印鑑卡上指示原留印鑑樣式適用申請人於 貴行開立之所有帳戶或申請人另有指示者外，若申請人於 貴行無另行留存定存帳戶印鑑，貴行得依原定存承作時扣款帳戶之留存印鑑作為授權辦理與定存有關之交易及接受指示。倘原承作定存之資金非扣款申請人於貴行之帳戶時，申請人同意貴行得依申請人於本行之任一活存帳戶之原留印鑑作為授權。
Except there is further instruction from Applicant or the existing designated seal(s) or signature(s) are applicable for all account types, if there is no designated seal(s) or signature(s) for Time Deposit, the Applicant agrees that the Bank may take the authorized seal(s) and signature(s) affixed on the Signature Card for the debit account where the principal of Time Deposit is debited as the authorization for the transactions and instructions related to Time Deposit, or the Bank may take any of the authorized seal(s) and signature(s) affixed on the Signature Card for any saving accounts as authorization for the transactions and instructions related to Time Deposit, subject that the funding of Time Deposit is from sources other than Applicant's account in the Bank.
- 本申請書之中、英文版本如有任何不一致時，悉以中文版為準。
In the event of any inconsistency or conflict between the English and Chinese version of this Application, the Chinese version shall prevail

申請人(同帳戶持有人)簽署
Applicant's Authorized Chop(s)/Signature(s).

聯絡人 Contact Person
聯絡電話 Contact Tel

聯絡地址 Contact Add

銀行專用 For Bank Use Only 驗印 Maker Checker